

24-е ЗАСЕДАНИЕ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО, СИДНЕЙ, 24 мая 2013

Протокол

Международный Секретариат ИПДО Осло, 27 июня 2013

Содержание

24-1 Приветствие Председателя и принятие Повестки дня.....	3
24-2 Представления	3
24-3 Рабочая практика Правления – обязанности и ответственность	3
24-4 О Шестой Международной Конференции ИПДО.....	5
24-5 Комитеты Правления	5
24-6 Стандарт ИПДО, краткое описание и процедуры перехода	5
24-7 Прочие вопросы	6
Список участников.....	8
Международный Секретариат ИПДО.....	11

ПРОТОКОЛ 24-ГО ЗАСЕДАНИЯ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО

Сидней, 24 мая 2013 г.

24-1 Приветствие Председателя и принятие Повестки дня

Председатель приветствовала членов Правления. В связи с недавними событиями было выражено сочувствие членам Правления от Нигера.

Повестка дня была принята. Было сообщено, что у Правления добавился новый рабочий язык - испанский.

24-2 Представления

Члены Правления представили себя.

Йонас Моберг обратил внимание членов Правления на распространенные документы: Стандарт ИПДО, включающий Устав Ассоциации, проект Руководства для Правления, Рабочий план Секретариата на 2013 год, Отчет о проведенной работе в 2013 году, Отчет о работе по распространению инициативы и Отчет о внедрении инициативы. Было отмечено, что только два последних документа были помечены как конфиденциальные.

24-3 Рабочая практика Правления – обязанности и ответственность

Кристиан Фредрик Мишелет, юрисконсульт Секретариата из фирмы Arntzen de Besche, представил вводную презентацию Правлению по структуре, процедурам, функциям и правилам для Правления ИПДО и его членов.¹

Отвечая на вопросы нескольких членов Правления, Кристиан Фредрик, Клер и Йонас дали следующие пояснения:

- Полномочия ("мандат") Правления ИПДО определены в Уставе Ассоциации, который приводится в Части II Стандарта ИПДО.
- Хотя члены Правления назначаются их соответствующими электоратами, их позиции являются персональными. Член Правления обязан читать все документы Правления и посещать все заседания Правления в максимально возможной степени.
- Члены правления могут нести персональную ответственность, но только в случае небрежного действия. Члены Правления страхуются от гражданской ответственности.
- Глава Международного Секретариата отчитывается перед Правлением ИПДО через Председателя.²
- Для достижения кворума на заседании Правления должно присутствовать как минимум две трети членов Правления с присутствием как минимум двух членов от электората

¹ Презентацию г-на Мишелета можно найти по следующему адресу: <http://eiti.org/internal#board-papers>

² См. Устав Ассоциации ИПДО <http://eiti.org/articles>

стран (один из внедряющей страны и один из поддерживающей страны), одного члена от электората компаний и одного члена от электората гражданского общества³. Требования по голосованию не проводят различия между внедряющими странами и поддерживающими странами. Было решено, что Комитет по Руководству рассмотрит структуру голосования к следующей Встрече Членов.

- Для членов Правления ИПДО отсутствует предел времени нахождения на этом посту, в то время как срок избрания Председателя может продлеваться только один раз.⁴ Было решено, что Комитет по Руководству рассмотрит срок пребывания на посту для членов Правления.
- Только Председатель может выражать мнения, подписывать документы или принимать обязательства от имени Правления. Члены Правления поощряются к тому, чтобы выступать "послами" ИПДО и могут представлять информацию о решениях, принимаемых Правлением. Было решено, что Комитет по Руководству представит дальнейшее разъяснение относительно полномочий и обязанностей членов Правления.
- Проект Руководства для Правления будет обновлен. Оно не является юридически обязывающим, но предназначается в качестве руководящего документа для членов Правления.
- Вариант любого документа или публикации ИПДО на английском языке признается в качестве оригинала во избежание разночтений с переводами документов ИПДО.
- Устав Ассоциации регулирует действия только Членов Ассоциации и Секретариата. Однако предполагается, что документ "Кодекс поведения", проект которого рассматривается Комитетом по Руководству, будет применяться по отношению к "членам Правления ИПДО и другим заинтересованным сторонам", включая членов национальных МГЗС.
- В случае приостановления статуса страны предполагается, что член Правления, представляющий эту страну, воздержится от участия в работе Правления. Правление может, но не обязано, принять решение о прекращении его членства в Правлении.
- В настоящее время странам, как поддерживающим, так и внедряющим ИПДО, было разрешено принимать решение о том, быть ли представленными в Правлении в качестве поддерживающей или внедряющей страны. Норвегия явилась единственной страной в этой категории. Было решено, что Комитет по Руководству рассмотрит представительство в Правлении от поддерживающих стран, которые также внедряют ИПДО, и определит необходимость изменения состава Правления с учетом растущего количества внедряющих стран.
- Если члены Правления имеют личный экономический интерес в каком-либо пункте повестки дня, это будет рассматриваться как конфликт интересов, и в этом случае будет действовать положение, приведенное в Статье 15(6).
- Правление не работает по правилам Чатем-хауса. Протоколы заседаний Правления не всегда устанавливают авторство положений.

Действия

Поручить Комитету по Руководству рассмотреть вопросы процедур голосования, срока службы членов Правления, внешних связей членов Правления, представительства поддерживающих и внедряющих стран в Правлении и состава Правления.

³ Статья 15(4).

⁴ Там же

24-4 О Шестой Международной Конференции ИПДО

Правление заключило, что Конференция была успешной, и поздравило Секретариат с успехом проведенной работы. Международная выставка была широко признана как предоставившая отличную возможность для освещения деятельности ИПДО на уровне стран и для обмена опытом между коллегами. Было решено, что Секретариат подготовит короткий отчет с освещением наиболее важных дебатов и полученных уроков.

Действия

Поручить Секретариату представить краткий отчет о Конференции.

24-5 Комитеты Правления

Йонас представил Документ Правления 24-5 по Комитетам Правления, обратив внимание на необходимость неотложного создания всех комитетов и назначения их председателей. Клер отметила, что до настоящего времени участие в комитетах было ниже необходимого, и призвала Правление к повышению участия. Она призвала членов Правления проявить интерес к участию в различных комитетах, отметив, что она также, возможно, предложит увеличить их количество.

Правление решило в принципе создать Комитет по Внедрению. Оно поручило Секретариату представить пересмотренный проект Технического задания для Комитета посредством циркуляра Правления с разъяснением круга полномочий Комитета при очной встрече с Комитетом по Распространению Инициативы и Кандидатскому Статусу и с Комитетом по Санкционированию. Секретариату было также предложено представить расчет затрат времени для каждого комитета.

Правление предлагает комитетам разработать рабочие планы и представить их Правлению. Было отмечено, что комитеты в прошлом сталкивались с трудностями работы на нескольких языках, и, учитывая, что Правление теперь работает на четырех языках, необходимы меры для того, чтобы языковые барьеры не мешали работе комитетов. Клер призвала электораты к лучшему координированию работы, с тем чтобы члены комитетов четко выражали мнения более широких электоратов.

Действия

Поручить Секретариату обновить документ о комитетах для рассмотрения посредством циркуляра Правления.

Призвать членов Правления к более активному участию в работе комитетов.

Поручить Комитетам подготовить проекты рабочих планов для представления Правлению.

24-6 Стандарт ИПДО, краткое описание и процедуры перехода

Сэм Бартлетт от Секретариата представил документ по процедурам перехода на новый Стандарт. 39 внедряющих стран находятся на самых разных стадиях процесса внедрения. Большинство из них достигли соответствия инициативе, однако многие должны устранить отставание в выпуске Отчетов ИПДО и исправить технические недостатки в отчетности ИПДО. Было отмечено, что внедряющим странам потребуется время для выпуска Отчетов ИПДО, проведения санкционирования и завершения уже проводимых исправительных мероприятий. Соответственно этому, Секретариат разработал предложение по переходу на Стандарт ИПДО, в котором установлены пересмотренные сроки отчетности и

санкционирования. Было подтверждено, что Стандарт ИПДО вступил в силу 22 мая 2013 г. и заменил Правила ИПДО 2011 г. Внедряющие страны призываются к скорейшему переходу на Стандарт ИПДО, включая следующее: (1) обновление своих рабочих планов ИПДО с установлением необходимых действий и сроков, указанных ниже, и (2) публикация годовых отчетов о работе, которые описывают прогресс к выполнению Стандарта ИПДО.

Предложение было рассмотрено Комитетом по Санкционированию, который выразил озабоченность в связи с большим количеством санкционирований, запланированных на 2016 год, и необходимостью поддержания периодичности процессов санкционирования. Правление указало, что внедряющим странам также должна быть предоставлена возможность представить комментарии по этому предложению. Было принято решение, что Секретариат рассмотрит этот вопрос при консультациях в внедряющими странами и что Комитет по Санкционированию представит рекомендацию Правлению посредством циркуляра.

Мишель Ококо выразил озабоченность в связи с новыми требованиями по государственным предприятиям и опасностью того, что они поставят их в невыгодное положение в конкуренции с частными компаниями. Поскольку все данные и информация, которая будет предоставляться, связана непосредственно с выполнением контрактов, заключенных с частными компаниями, гос. предприятия и внедряющие страны ИПДО должны предоставлять информацию на том же уровне, как и частные компании. Статус гос. учреждений, как членов группы, действующих на основе договора должен быть пересмотрен. Продукт будет такого же качества при всех производителях, соответственно, рынок является одинаковым для всех сторон. Внедрение ИПДО не должна быть сопряжена с риском конкурентного преимущества государственных предприятий, по сравнению с частными компаниями.

Действия

Поручить Секретариату обновить предложение по переходным процедурам при консультации с Национальными координаторами и представить пересмотренное предложение на рассмотрение Комитета по Санкционированию.

Поручить Секретариату разработать руководство по выполнению требований, относящихся к государственным предприятиям.

24-7 Прочие вопросы

- Правление решило рассмотреть другие возможности для распространения информации об успехах и инновациях национальных процессов ИПДО во время заседаний Правления.
- Было принято решение провести следующее заседание Правления 15-17 октября в месте, которое будет определено позднее. Правление поручило Международному Секретариату выдвинуть предложения о датах и местах проведения заседаний Правления в феврале 2014 г. и мае-июне 2014 г. Была отмечена возможная целесообразность проведения одного из предстоящих заседаний во франкоязычной внедряющей стране.

Действия

Поручить Секретариату предложить даты и места заседаний Правления в октябре 2013 г., феврале и мае 2014 г.

Список участников

Председатель Правления

Достопочтенная Клер ШОПТ

Страны

Внедряющие страны

Mr Abdoul Aziz ASKIA, Permanent Secretary, Niger

Alt: **Mr Didier Vincent Kokou AGBEMADON**, Togo

Mr Florent Michel OKOKO, Chairman of the Executive Committee, Republic of Congo

Alt: **Mr Jeremy Mack DUMBA**, National Coordinator, Democratic Republic of Congo

Mr Gbehzohngar M FINDLEY, MSG Member, President Pro Tempore of the Liberian Senate,

Liberia

Mr Fernando Torres CASTILLO, National Coordinator, Peru

Alt: **Mr Alfredo PIRES**, Secretary of State for Natural Resources, Timor-Leste

Mr Shahmar MOVSUMOV, Executive Director, State Oil Fund, Azerbaijan

Alt: **Mr Bazarbaij NURABAEV**, Chairman, Committee of Geology and Subsoil Use, Ministry of Industry and New Technologies, Kazakhstan

Поддерживающие страны

Mr Mark PEARSON, Director General, External Relations, Science and Policy Integration, Natural Resources Canada, Canada

Alt: **Mr Robert CEKUTA**, Principal Deputy Assistant Secretary, State Dept., USA

Mr Pekka HUKKA, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs, Finland

Alt for: **Mr Kåre STORMARK**, Deputy Director General, Ministry of Foreign Affairs, Norway

Mr Olivier BOVET, Senior Programme Manager Trade Promotion, State Secretariat for Economic Affairs, (SECO), Switzerland

Общественные организации

Mr Gubad BAYRAMOV, Senior Researcher, Economic Research Center, Azerbaijan

Alt: **Ms Natalia YANTSEN**, Director, PA "Tax Standards Formation", member of the NSG Kazakhstan from dialogue platform of NGOs and NGO Coalition "Oil revenues - under the control of society", Kazakhstan

Ms Faith NWADISHI, Executive Director, Koyenum Immalah Foundation/National Coordinator Publish What You Pay, Nigeria

Alt: **Ms Corinna GILFILLAN**, Head, Global Witness, USA

Mr Ali IDRISSE, Coordinateur National du ROTAB PCQVP, Niger

Mr Eelco DE GROOT, Senior Policy Officer, Cordaid, the Netherlands
Alt: **Mr Fabby TUMIWA**, Executive Director, Institute for Essential Services Reform (IESR), Indonesia

Ms Marinke van RIET, International Director, Publish What You Pay (PWYP)
Alt: **Mr Daniel KAUFMANN**, President, Revenue Watch Institute (RWI)

Компании, включая инвесторов

Mr Jean-François LASSALLE, Directeur Affaires publiques, Total, France

Mr Stuart BROOKS, Manager, International Relations, Chevron
Alt: **Mr Guillermo GARCIA**, Head of Revenue Transparency, ExxonMobil

Mr Jim MILLER, Vice President, Environmental Affairs, Freeport-McMoRan, Copper&Gold Inc.
Alt: **Mr Ian WOOD**, VP Sustainable Development, BHP Billiton

Ms Debra VALENTINE, Group Executive, Legal & External Affairs, Rio Tinto
Alt: **Mr Suresh RAJAPAKSE**, VP Health and Safety, Environment, Security, and Sustainable Development, ArcelorMittal

Mr Alan McLEAN, Executive Vice President, Tax and Corporate Structure, Royal Dutch Shell
Alt: **Ms Elodie GRANT GOODEY**, Head of Societal Issues and Relationships, BP

Mr David DIAMOND, Director, Global Co-Head of ESG, Allianz Global Investors

Секретарь Правления

Г-н Йонас МОБЕРГ, Глава Секретариата ИПДО, Осло

Наблюдатели

Mr Javier AGUILAR, Deputy Program Manager, World Bank

Ms Zainab AHMED, EITI Nigeria (NEITI) National Coordinator, Nigeria

Ms Gro ANUNDSKAAS, Assistant Director General, Ministry of Petroleum and Energy, Norway

Mr Michael BARRON, Government & Public Affairs Manager, BG Group

Mr Edward BICKHAM, Advisor, International Council on Mining and Metals (ICMM)

Mr Benjamin BIOULE BIOULE Communication Consultant, EITI Cameroon

MS RACHEL BOFANTE, Director, EU Affairs, International Association of Oil & Gas producers (OGP)

Mr Ravdan BOLD, Ambassador, Embassy of Mongolia, Australia

Mr David BROWN, Advisor, Extractive Industries Transparency Initiative (EITI, World Bank, Indonesia

Mr Donal BROWN, Head of Africa Regional Policy and Programmes Department for International Development (DfID), UK

Mr Alfred BROWNELL, MSG Member, Representative Publish What You Pay Coalition, Liberia

Ms Francesca CIARDIELLO, International Sustainability Stakeholders Manager, Eni SpA

Mr Jeffrey S. COLLINS, Senior Counsel, Compliance and Policy, Chevron Upstream & Gas Law

Ms Diana CORBIN, Operations Officer, Donor Relations EITI, World Bank

Ms Dorte CHORTSEN, Advisor, Ministry of Foreign Affairs, Denmark

Mr Hervé CRONEL, Conseiller spécial, Chargé de l'Economie et du Développement durable,
International Organisation of the Francophonie

Mr Ibrahim DANKWANBO, Governor of Gombe State, Nigeria

Mr Andrew DAWE, Team Leader, Natural Resource Management, Strategic Policy and
Performance Branch, Canadian International Development Agency (CIDA)

Mr Daniel DARGENT, Director, B3- Belgian Economic Issues, Ministry of Foreign Affairs, Belgium

Ms Justine DE DAVILA, Governance Adviser – Extractives Growth Team, Department for
International Development (DFID), UK

Mr Antonio DOMINGUEZ SAGOLS, Comptroller General, Petroleos Mexicanos (PEMEX)

Mr Séraphin NDION, Secrétaire technique permanent du comité exécutif, Congo

Mr Andrew ENEVER, UK Tax Lead, Shell International Ltd.

Mr Paulo De SA, Manager, Oil, Gas and Mining Policy Division, World Bank

Mr Farid FARZALIYEV, State Oil Fund, Azerbaijan

Mr Richard FINEBERG, Principal Investigator, Research Associates, US EITI Advisory Committee

Mr Davaajav GANKHUYAG, Minister of Mining, Deputy Chairman, EITI National Council,
Mongolia

Ms Alexandra GILLIES, Head of Governance, Revenue Watch Institute (RWI)

Ms Kaja GLOMM, Embassy of Norway, Australia

Ms Laurel GREEN, Chief Adviser Policy, External Affairs, Rio Tinto

Ms Shelly HAN, Policy Advisor, Commission on Security and Cooperation in Europe

Mr Erry Riyana HARDJAPAMEKAS, Chair, Independent Team of National Bureaucracy Reform,
Indonesia

Mr Vijay IYER, Director, World Bank

Mr Roosevelt Gasolin JAYJAY, former Minister of Lands, Mines & Energy, Liberia

Ms Suneeta KAIMAL, Deputy Director, Revenue Watch Institute (RWI)

Ms Marie-Ange KALENGA, Regional Coordinator, West Africa, Transparency International (TI)

Mr Ole Fjordgaard KJAER, Ministry of Industry and Mineral Resources of Greenland, Denmark

Ms. Eiko KONISHI, Consulate-General of Japan, Australia

Mr Robert MOÏDOKANA, National Coordinator, EITI Central Africa Republic

Mr Al MARCHETTI, Vice President, International and Federal Relations, Hess Corporation

Ms Marie-Anne MACKENZIE, Department for Business, Innovation & Skills, UK

Mr Carlo MERLA, Africa Programme Manager, Publish What You Pay (PWYP)

Mr Christian MOUNZEO, 1er vice-président du comité exécutif, Congo

Ms Clare MURPHY, Office of Energy Programs (ENR/EGA/EP), Department of State, USA

Mr Dorjdari NAMKHAIJANTSAN, Manager, Open Society Forum, Mongolia

Mr Christophe DE NIJS, First Secretary, Political & Economic Affairs, Embassy of Belgium,
Australia

- Mr Lutz NEUMANN**, Senior Advisor, Sector Program Governance of Public Finances, GIZ, Germany
- Mr Petter NORE**, Director, Energy Department, Oil for Development, Norwegian Agency for Development Cooperation (NORAD)
- Mr Jose Correia NUNES**, Head of Budget Support, Public Finance and Macroeconomic Analysis, European Commission (EC)
- Mr Bastiaan PRIES**, Associate General Counsel, Shell International
- Mr Anthony RICHTER**, Chairman, Revenue Watch Institute (RWI), USA
- Mr Brendan O'DONNELL**, Head of Oil Campaign, Global Witness
- Mr Diarmid O'SULLIVAN**, Adviser, Global Witness
- Mr Paulo OTTO**, General Ombudsman, Petrobras
- Ms Hannah OWUSU-KORANTENG**, Associate Executive Director, Wacam, Ghana
- Mr Pasi PATOKALLIO**, Ambassador, Embassy of Finland, Sydney
- Mr PULITI**, Managing Director, European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), UK
- Mr Mericio J. DOS REIS "Akara"**, Director, Luta Hamutuk Institute, Timor-Leste
- Mr Michael ROSS**, Advisory Board, Revenue Watch Institute (RWI)
- Mr Michael RÖSCH**, Deputy Programme Manager - Public Finance, Administrative Reform and Transparency Initiatives, GIZ, Germany
- Mr Paul SAMSON**, Director General, Multilateral Development Institutions, Multilateral and Global Programs Branch, Canadian International Development Agency (CIDA)
- Ms Elda Guterres da SILVA**, National Coordinator, EITI, Timor Leste
- Mr Samson TOKPAH**, National Coordinator, EITI Liberia
- Mr Harald TOLLAN**, Senior Advisor, Ministry of Foreign Affairs, Norway
- Mr Luiz Claudio SAMPAIO**, Ouvidoria Geral, Petrobras
- Mr Epifanio BACA TUPAYACHI**, Grupo Propuesta Ciudadana, Peru
- Ms Katherine TWOMEY**, Executive Officer, Resources Business Liaison Section, Trade and Economic Policy Division, DFAT Australia
- Ms Veronica SLAYER**, Community and Government Relations Advisor, North Star Group - US EITI Advisory Committee
- Mr John TYCHSEN**, Geological Survey of Denmark and Greenland, Denmark
- Mr Alexander VERBEEK**, Ministry of Foreign Affairs, the Netherlands
- Ms Erica WESTENBERG**, EITI Policy Officer, Revenue Watch Institute (RWI)
- Mr Joe WILLIAMS**, International Secretariat, Publish What You Pay (PWYP)
- Mr Alan WOLFE**, Transparency International (TI), Australia
- Mr Roger WOODWARD**, Chartered Accountant, Roger Woodward & Co., Australia
- Ms Gabriele ZÖLLER**, EITI Desk Officer, BMZ, Germany

Международный Секретариат ИПДО

Г-жа Аида ААМОТ Координатор по программам

Г-жа Кжерстин АНДРЕАСЕН, Администратор

Г-н Бади БАЛДЕ, Менеджер по странам

Г-н Сэм БАРТЛЕТТ, Региональный Директор

Г-н Вутер БИЕСТЕРБОС, Консультант по вопросам стратегии

Г-н Тим БИТТИГЕР, Региональный директор

Г-жа Сири ФАРСТАД, Региональный директор

Г-жа Суад ХАРВИ, Координатор по программам

Г-жа Хелен ЙОХАНСЕН, Сотрудник по информационной работе

Г-н Джон КАНИОНИ, Консультант

Г-жа Шемшат КАСИМОВА, Исследователь по вопросам информирования и связи со странами

Г-жа Леа КРОГСУНД, Администратор

Г-н Андерс КРАКЕНЕС, Менеджер по вопросам информирования об инициативе

Г-н Эсбен МАРКУССЕН, Стажер, вопросы организации Конференции

Г-н Юрген РЕЙТМАЙЕР, Консультант

Г-н Эддт РИЧ, Заместитель Главы Секретариата

Г-жа Дивеке РОГАН, Региональный Директор

Г-жа Шанталь СПИТ, Менеджер по Конференциям